

一八七。既然葡萄牙政府堅決拒絕改行適應現實的政策，堅決拒絕承認安哥拉的獨立性格，堅決拒絕承認安哥拉人民的自決與獨立權利，並不容許他們行使這種權利，又鑒於安哥拉境內衝突的繼續存在或可引起嚴重的國際事變或威脅國際和平與安全——現在的情形就是如此——所以南斯拉夫代表團認為大會應採取一切必要措施，使葡萄牙尊重憲章與聯合國所通

過的決議，以尊重安哥拉人民自治權利為基礎，將安哥拉境內的衝突和平解決。這種解決對於久已陷入殖民戰爭深淵的葡萄牙人民也是有利益的。就南斯拉夫代表團而論，它準備支持任何足以達到這個目的的措施。

午後一時十分散會

第一一八七次會議

一九六二年十二月七日星期五午後三時紐約

主席：Mr. Muhammad ZAFRULLA
KHAN (巴基斯坦)

關於程序的決定

依議事規則第六十八條之規定，決定不討論第三委員會報告書。

一、主席：我要提醒大會各位代表一下，發言以解釋投票理由為限。

議程項目十二

經濟暨社會理事會報告書 (第八章及第九章)

第三委員會報告書(A/5314)

二、Mrs. SIVOMEY (多哥)第三委員會報告員：本人謹向大會提出第三委員會關於議程項目十二“經濟暨社會理事會報告書(第八章及第九章)”的報告書[A/5314]。

三、第三委員會奉命研究經濟暨社會理事會報告書[A/5203]第八章及第九章。但請大會注意，目前這個文件論及四個問題：社會問題、聯合國兒童基金會、國際麻醉品管制及人權。至於引言中所提及但未列入報告書內的其他問題，則在第十七屆會議程中之其他項目下發交第三委員會。委員會決定分別研究那些問題，只有“人權方面之諮詢服務”(項目八十)除外。委員會已為該項目單獨提出一個報告書[A/5277]，並且將該項目與項目十二同時討論。

四、第三委員會辯論社會問題時，多數代表團均讚揚經濟暨社會理事會及社會委員會所作之積極工作，這一點大會面前這個報告書已經指出了。第三委員會中絕大多數均認為聯合國發展十年是促進各方面社會進展的一個有用體制。

五、報告書清楚指出，經濟發展的最後目的是社會進步，而此種社會進步不僅應該視為經濟進步的一個結果，並且應該視為經濟進步的一個因素。許多代表團均歡迎經濟暨社會理事會接受由國家計劃來促成經濟與社會平衡發展的原則。大家特別強調，必須明白確立優先次第，俾能訂定方法，照理事會決議案九〇三B(三十四)所說，在經濟發展各階段中將資源適當分配與各社會部門。

六、報告書已經提到，各代表團很感激荷蘭政府慷慨捐助三,六〇〇,〇〇〇荷盾，充供聯合國社會發展研究所的經費。荷蘭政府此項捐助業經秘書長接受，並且第五委員會不久即將就此事提出一個報告書。¹研究所的任務是研究並確定經濟發展與社會發展的關係以及經濟增長不同階段中社會發展各部門彼此之間的關係——這是一個需要三年至五年纔能完成的方案。這項工作可以補充秘書處社會事務局工作的不足並且對於各國政府大有幫助。

七、報告書強調了第三委員會在聯合國發展十年體制內重視社會福利的情形，並且強調了聯合國及各專門機關在社區發展方面日益增加的任務。

八、第三委員會也認為聯合國發展十年應該促進社會委員會、各區域經濟委員會、各專門機關及其他

¹ 參閱 A/5391，第四十五段。

聯合國機關工作上的協調，以便好好達到發展十年的目的。

九．第三委員會對於經濟暨社會理事會決議案九〇三C(三十四)決定設置住宅、建築及設計委員會一事，甚感欣慰。並且通過了現在大會面前的這個決議草案壹。此一新委員會的任務規定及報告方式提供了新的機會，可以研究目前的問題，還可以將建築與市區發展方案與一般經濟社會及工業計劃適當配合起來。鑒於許多聯合國會員國對此表示興趣，所以這個決議草案如獲通過，大會便要促請經濟暨社會理事會在第三十四屆會復會時考慮可否將該委員會委員國數目由十八增為二十一。

一〇．關於人口問題，第三委員會主要着重籌備一九六四年或一九六五年召開的第二次世界人口會議以及一九六三年召開的亞洲人口會議。籌備工作不久將於一九六三年二月人口委員會在會所舉行第十二屆會時予以檢討。

一一．關於兒童基金會方面委員會一致通過了關於該機構工作的決議草案貳。大會在該決議草案裏鑒悉並核可兒童基金會執行委員會將基金會工作與聯合國發展十年經濟及社會發展工作合併的決定。

一二．許多代表團認為聯合國發展十年的成功與否須視後起各代所得到的協助而定，因為發展中的社會非由他們負起積極的任務不可。這不僅是發展中國家所應訂立的長期目標，也是能够援引國家所應訂立的目標。依據該決議草案，大會要建議各會員國在公共衛生、教育、社會福利、準備就業、住宅、工業及農業的設計與管理上注意兒童與青年的需要，並同時注意加強家庭生活的必要。大會還要建議各會員國充分利用兒童基金會會同其他機關供應的服務，尤其在兒童與青年的計劃方面以及適當人才的造就方面應當如此。

一三．大會於一九四六年十二月十一日決定設置兒童基金會[決議案五十七(一)]，現在已是該基金會十六週年紀念的前夕，我能向大會建議此一決議草案，特別感到高興。

一四．由於一九六一年三月通過了麻醉品單一公約，所以麻醉品的國際控制方面，已有極大進步。截至一九六二年十月十二日為止，該公約已有六十四國簽字，但只有十一國批准或加入。因此第三委員會認為應當籲請各關係國政府採取措施，成為一九六一年

麻醉品單一公約締約國。此一問題已在決議草案叁中處理。

一五．委員會討論經濟暨社會理事會報告書中有關各章時有很多時間都花在人權問題上面。大會想必記得委員會同時還曾審議另一報告書[A/5277]所涉及的人權方面諮詢服務方案，那是大會已經通過決議案九二六(十)來加以處理的一個問題。

一六．第三委員會在其報告書中建議大會通過四個關於人權問題的決議草案(壹至肆)。這四個草案便是：世界人權宣言十五週年紀念，進一步促進並鼓勵尊重人權與基本自由，聯合國協助發展中國家婦女進展，以及國際合作協助在發展較差國家內發展新聞媒介。

一七．我覺得這些決議草案的種類和範圍，便表示所有聯合國各種機關，不論其以促進和保護世界各地人權與基本自由為整個或部分的職責，都在繼續不斷的注意和工作。

一八．世界人權宣言第十五週年紀念決議草案肆的目的在確保世界各地均能參加慶祝——我們希望如此。依據案文，大會將要促請秘書長設置一個特別委員會制訂慶祝十五週年紀念的計劃；希望委員會能對慶祝的方式以及國家與地方兩方面所能利用之新聞媒介提供建議。此外還可考慮與聯合國教育科學文化組織、其他有關專門機關及具有諮商地位之政府組織諮商，俾能向人權委員會第十九屆會提出慶祝十五週年紀念的計劃。

一九．決議草案伍，主張進一步促進並鼓勵尊重人權與基本自由，它的前文指出，雖然聯合國作了許多關於人權問題的決定與建議，而且雖然已有一些進展，但是世界各地准許及遵守此等權利的情形仍不能令人滿意。前文中並且承認必須多多努力設法儘速掃除一切違反基本人權與自由的現象。決議草案正文部分之主要提議，是由經濟暨社會理事會責成人權委員會研究並鼓勵採用足以加速發展與尊重人權及基本自由的方法，並在聯合國發展十年期間特別注意此一問題。人權委員會應向大會下屆會議就此一問題提具報告及建議。

二〇．聯合國協助發展中國家婦女進展問題決議草案陸表示已朝經濟暨社會理事會決議案七七一H(三十)及大會決議案一五〇九(十五)所定方向更前進了一步。

二一. 總結起來，決議草案承認確有發展協調各種促進發展中國家婦女進展方案的必要。特請秘書長與會員國及有關機關共同研究是否可能找到和發展新的財源來特別發動並實施一個聯合國婦女進展統一長期方案。又請秘書長在人權方面諮詢服務方案以及社會福利諮詢服務方案範圍內，特別研究擴大協助發展中國家婦女進展的可能。並請婦女地位委員會與秘書長合作，完成此等目的。最後更請秘書長將此方面的發展情形，尤其是設立上述方案的可能，向經濟暨社會理事會及大會提具報告。

二二. 決議草案柒與國際合作協助在發展較差國家內發展新聞媒介一事有關，較大會第十三屆會所通過的決議案一三一三A(十三)大有進步。決議草案述及經濟暨社會理事會已將文教組織所擬發展較差國家新聞需要詳細報告書轉交大會本屆會議。草案邀請各有關政府在其經濟計劃中列入充足經費以供發展國家新聞媒介之用，並邀請技術協助局、特設基金會、各有關專門機關及若干其他機關予以合作。草案又邀請在此方面特別活躍的文教組織繼續推進新聞媒介發展方案，盡可能將其所作全世界此事調查資料增訂，並於必要時向人權委員會及經濟暨社會理事會具報。草案還有一項重要的建議，請會員國政府在推動聯合國發展十年時顧及此項方案。最後，草案更邀請發展較高國家政府與發展較差國家合作，俾能在妥為顧及每一國家文化的情形下，發展獨立的國家新聞媒介。

二三. 主席：既然沒有代表請求在投票前發言解釋投票理由，大會便要進行表決第三委員會報告書[A/5314]中所載七個決議草案。現在我將決議草案壹提付表決。

決議草案壹以八十一票對零通過，棄權者十一。

二四. 主席：決議草案貳業經第三委員會一致通過。我認為大會也希望一致通過決議草案貳。

決議草案貳當經一致通過。

二五. 主席：我現在將決議草案叁提付表決。

決議草案叁以九十二票對一票通過，棄權者四。

二六. 主席：決議草案肆所涉經費問題，委員會報告書[A/5314]第五十七段載有一個說明。決議草案業經第三委員會一致建議。我可否認為大會也希望一致通過？

決議草案肆當經一致通過。

二七. 主席：決議草案伍也經第三委員會一致建議。我可否認為大會也一致通過？

決議草案伍當經一致通過。

二八. 主席：決議草案陸所涉經費問題，委員會報告書[A/5314]第八十六段載有一個說明。現在我將決議草案陸提付表決。

決議草案陸當經一致通過。

二九. 主席：決議草案柒業經第三委員會一致通過。我可否認為大會也一致通過？

決議草案柒當經一致通過。

三〇. 主席：我請希臘代表發言解釋投票理由。

三一. Mrs. MANTZOULINOS(希臘)：我國代表團於第三委員會將批准麻醉品單一公約決議草案付表決時曾投票贊成。但是我們在全體會議中棄了權。希臘代表團解釋其對該決議案棄權的理由，希望將其以下聲明正式記錄下來：我國政府過去雖曾贊成草擬並締結麻醉品單一公約，但依我國代表團看來，該公約最後案文並不符合其所欲達到之宗旨與目的。我國政府根據此等理由，於一九六二年十一月八日批准一九五三年鴉片議定書，認為這是一個極重要的國際文書，因為該文書確保鴉片生產須受國際管制，而鴉片又是麻醉品管制方面最受國際注視的主要藥品之一。希臘對鴉片議定書的批准書不久即將交存聯合國秘書長。

議程項目四十八

種族偏見及民族與宗教不容異己之現象

第三委員會報告書(A/5305)

三二. Mrs. SIVOMEY(多哥)，第三委員會報告員：本人謹將第三委員會關於大會議程項目四十八“種族偏見及民族與宗教不容異己之現象”的報告書[A/5305]提出。第三委員會擬請大會通過它所一致通過的三個決議草案。

三三. 決議草案A以經濟暨社會理事會一九六一年七月二十七日決議案八二六B(三十二)向大會遞送之案文為依據。委員會通過兩項修正案，將案文略加變動由大會邀請各會員國、各專門機關及有關非政府組織將其遵行決議案所採之措施向秘書長報告，並請秘書長將該決議案遵行情形向大會第十八屆會報告。

三四. 決議草案B與消除一切形式種族歧視宣言草案及公約草案的擬訂有關。

三五. 決議草案C與消除宗教上一切形式不容異己宣言草案及公約草案的擬訂有關。

三六. 決議草案B及C兩者均表示大會企望將聯合國憲章所載全體人類及一切民族不分種族、膚色或宗教一律平等之原則付諸實施。

三七. 決議草案B及C中所稱的兩個宣言草案須由人權委員會擬訂，然後向大會第十八屆會提出。

三八. 兩個公約草案亦須由人權委員會擬訂，然後向大會提出，可能時在第十九屆會提出，但無論如何，亦不得遲於第二十屆會。

三九. 本人謹代表第三委員會建議決議草案A、B及C請大會通過。

四〇. 主席：我並未接到解釋投票理由的要求，因此我便將第三委員會報告書[A/5305]所載三個決議草案提付表決。決議草案A業經委員會一致通過。是否大會亦希望一致通過該決議草案？

決議草案A當經一致通過。

四一. 主席：決議草案B亦經委員會一致通過。本人可否認為大會亦希望一致通過？

決議草案B當經一致通過。

四二. 主席：決議草案C亦經委員會一致建議。是否大會亦希望一致通過。

決議草案C當經一致通過。

議程項目八十

人權方面之諮詢服務

第三委員會報告書(A/5277)及第五委員會報告書(A/5306)

四三. 主席：大會現在要討論議程上的第三個項目，即第三委員會關於人權方面諮詢服務的報告書[A/5277]。第五委員會關於報告書內載決議草案所涉經費問題的報告書[A/5306]業經分發。

四四. Mrs. SIVOMEY(多哥)，第三委員會報告員：本人謹向大會提出第三委員會關於議程項目八十“人權方面之諮詢服務”報告書[A/5277]。

四五. 第三委員會將此問題與經濟暨社會理事會報告書[A/5203]第八章、第九章——這兩章是在另一

項目(議程項目十二)下處理的——併案審議。關於那個項目，已另向大會提出一個報告書[A/5314]。

四六. 自從一九五五年設置人權方面之諮詢服務[決議案九二六(十)]以來，該方案有了繼續不斷的改進，並且證明它是聯合國在人權方面工作中最生動的特色之一。

四七. 一直到最近，此方案的着重點在成立區域研究所，但大會想必記得，去年已將此等方案的範圍擴大，俾能設置人權方面的研究獎金。

四八. 本年經濟暨社會理事會向大會提出一項建議[參閱理事會決議案八八九(三十四)]希望大會本屆會議對於擴充諮詢服務方案問題予以同情考慮，尤其希望它能考慮增設一名研究獎金的問題。

四九. 第三委員會詳細研究了諮詢服務方案過去一年的發展，並且密切注意了理事會的建議，當以六十票對零通過我現在請大會通過的這個決議草案，棄權者二十六。

五〇. 我必須促請大會注意，關於我剛纔所提第三委員會決議草案所涉的經費問題第五委員會提出了一個報告書[A/5306]。

五一. 最後，我促請大會通過第三委員會報告書所載的決議草案。

五二. 主席：既然沒有人要求解釋投票理由，我們便將報告書[A/5277]第十六段所載的決議草案提付表決。

決議草案以八十票對零通過，棄權者二十一。

議程項目四十二

聯合國難民事宜高級專員辦事處：

(a) 高級專員報告書；

(b) 高級專員辦事處續設問題

第三委員會報告書(A/5333)

Mrs. Sivomey(多哥)，第三委員會報告員，提出該委員會報告書。

五三. 主席：我請各位代表解釋投票理由。

五四. Mr. MISHRA(印度)：請准許我簡短解釋我國代表團在第三委員會對本項目所提兩個決議草案付表決時的投票理由。我國代表團在以往各年對於有關難民事宜高級專員報告書的決議案都棄權，其理由

迭經解釋，且爲大家所深知。我國代表團雖然棄權，但並非忽視高級專員所從事人道工作。實際上在許多情形下，我們也曾贊成有關高級專員所面臨的新難民問題的決議案。雖然我們本身亟須解決我們自己的嚴重難民問題，但是我們依然捐獻了少數款項來救助阿爾及利亞難民以及安哥拉難民。我國代表團曾經密切注意難民事宜高級專員辦事處職責範圍的逐漸變遷。此種變遷不僅反映在大會所通過的決議案中，並且還在專員辦事處履行交辦職務時所表現之伸縮性中反映出來。我國代表團甚以重視難民問題的人道方面爲慰。高級專員在某一次發言中總結了此種態度的重要性：

“第一，遇難民向辦事處提出呼籲時，除非發生法律保障的實際問題，否則聯合國難民事宜高級專員根本便不必再決定那些難民是否屬於他的職掌範圍了。如果目的僅係給予緊急物質援助，事實上像那些新難民問題一樣，專員辦事處現在就有可能當場處理，無須首先個別調查每一難民離開其本國的原因。既然難民一詞不與原來職掌所下定義相關，那末它所具有的意義便偏重社會方面，而不再純粹屬於法律方面。”

五五．因此我國代表團要投票贊成該決議草案，以表示我們積極支持專員辦事處繼續設立五年。

五六．關於涉及香港中國難民問題的第二決議草案，我國代表在委員會表決時曾棄權，因爲在我們的印象中那些直接與此問題有關者曾對此問題提出若干保留。我國代表團原來也希望該決議案能包括若干其他種類的難民。現在委員會既然已通過該決議案，其中雖有遺漏，但我國代表團仍決定從純人道觀點投票贊成該決議草案。

五七．此外，我還要說明一點，因爲我們要應付我國國境內現有的很多難民，所以我國政府不能對促請各政府增加捐獻的呼籲作積極響應，不過我們完全同情這個呼籲的實體與宗旨。

五八．Mr. DE SANTIAGO LOPEZ (墨西哥)：墨西哥代表團業已詳細考慮文件 A/5333 所載的決議草案貳。該案涉及香港中國難民問題，現已提到大會面前來了。

五九．我國代表團在投票前要對於此事作下列聲明。墨西哥正在進行若干與國家利益有關的主要計劃。政府有系統地實施的各種方案，使我國人民每年在勞工、生產、健康與教育方面的成就都達到新的高度。在

實行此等方案時，在應付國內問題時，以及在設法爲最大多數人民謀大利益時，我國正利用現有一切資源藉以實現其所企望之全面發展過程。我們實在不能分散我們的努力，也不能分散我們的經濟與其他資源，如果那樣做，就會發生延緩我們經濟方案的影響。

六〇．同時，墨西哥對於那些激發人們來做救助世界不幸難民的人道原則，亦不能置若罔聞。我國代表團基於這些原則，將要投票贊成文件 A/5333 所載的決議草案貳。

六一．Mrs. NIKOLAEVA (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我國代表團在第三委員會〔第一一八八次及第一一九一次會議〕討論難民事宜高級專員報告書〔A/5211/Rev.1/Add.1〕時業已詳細提出其意見，現在又要在全體會議中表明其立場，特先將其投票理由解釋一下。

六二．鑒於非洲國家境內難民人數逐漸增多，又鑒於目前高級專員保護下的大多數難民均係曾經參加民族解放運動、因避免迫害而逃出非洲國家的人民，所以蘇聯代表團不反對再將高級專員辦事處繼續設立一個時期。可是有關此問題的決議案〔A/5333，決議草案壹〕中載有若干條款是我國代表團在委員會中所不能贊成的，現在仍然不能贊成。

六三．我國代表團覺得如要解決難民問題，僅靠高級專員的活動，是不夠的。非洲國家難民問題的解決，最重要者倒在儘速實施准許殖民地國家及民族獨立宣言〔決議案一五一四(十五)〕所載的原則。

六四．至於有關所謂“中國難民”的決議草案〔A/5333，決議草案貳〕，其提出的動機並非爲了關心難民，而是純粹爲了政治考慮，爲了煽動的目的，這一點是沒有絲毫可疑的。在委員會討論這件事時許多代表團已經指出這一點。所以蘇聯代表團要反對這個決議草案。

六五．主席：我們現在要進行表決第三委員會報告書〔A/5333〕中的兩個決議草案。現在我將決議草案壹提付表決。

決議草案壹以九十九票對零通過，棄權者一。

六六．主席：第三委員會報告書〔A/5333〕中的決議草案貳，有人請求唱名表決。

當經舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由日本首先表決。

贊成者：日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、盧森堡、馬達加斯加、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、挪威、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、菲律賓、盧安達、沙烏地阿拉伯、南非、西班牙、泰國、千里達及托貝哥、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國、烏拉圭、也門、澳大利亞、奧地利、比利時、喀麥隆、加拿大、中非共和國、查德、中國、哥倫比亞、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、達荷美、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、衣索比亞、馬來亞聯邦、法蘭西、希臘、瓜地馬拉、海地、宏都拉斯、冰島、印度、伊朗、愛爾蘭、以色列、義大利、象牙海岸、牙買加。

反對者：馬利、蒙古、摩洛哥、尼泊爾、波蘭、羅馬尼亞、索馬利亞、敘利亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、南斯拉夫、阿爾巴尼亞、阿爾及利亞、保加利亞、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、古巴、捷克斯拉夫、迦納、幾內亞、匈牙利。

棄權者：茅利塔尼亞、奈及爾、奈及利亞、巴基斯坦、葡萄牙、塞內加爾、獅子山、蘇丹、瑞典、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、上伏塔、委內瑞拉、阿富汗、阿根廷、玻利維亞、巴西、緬甸、錫蘭、智利、賽普勒斯、芬蘭、印度尼西亞、伊拉克。

決議草案貳以五十八票對二十二票通過，棄權者二十六。

六七. 主席：我請中國代表發言解釋投票理由。

六八. 周先生(中國)：正如第三委員會中發言代表之一指出，剛纔所通過的香港中國難民問題決議案案文實較原來草案為弱。我要極簡短地把中國代表團何以投票贊成此一訂正案文的考慮與希望解釋一下。

六九. 救助中國難民乃是一個人道問題。該決議草案之提出與通過都是出於此種精神。我國代表團為欽佩此種精神起見，特向決議案的提案國及贊助者表示真摯的感謝。

七〇. 在第三委員會辯論此一問題之後，接着便有許多從香港發來的新聞報導，記述中國難民的困苦情形及其人數的不斷增加，由此便充分證明大家提出此一決議案確屬正當，大會通過該決議案確有理由。過去兩個星期內單單紐約時報便對此一問題刊載了三篇詳細而且生動的報導。其中一篇報告描述十九名婦女與兒童悲慘死亡的情形，他們也和許多其他人民一樣

想由海道逃往香港，但因船覆而喪生。其他兩篇報導則說明那些設法抵達香港的難民迫切需要更多的援助。

七一. 提案國抱着減輕此等難民困苦的崇高意願看到許多因素所加的限制，特提出原決議草案，期能更有效地實施五年前大會通過的決議案一一六七(十二)所根據的原則。

七二. 今天剛纔通過的決議案重申國際社會對於此一問題的關懷，雖然由香港中國難民看來該決議案的規定未能完全滿足他們目前的需要，符合他們的期望，但是他們仍然非常感激這種關懷。

七三. 同時，該決議案沒有提起在澳門的難民，將使該地的失所人民有些失望。我國代表團在投票贊成該決議案時心目中有如下的想法。就澳門的中國難民而論，我們認為決議案中沒有提到他們並不是由於國際社會缺乏同情心，而是因為事實上葡萄牙政府業已發動一個綜合性的重新安頓計劃。我們熱烈希望各方能照葡萄牙當局的請求慷慨捐助，使該計劃儘速實現。

七四. 至於在香港的中國難民他們可以得到一些安慰，因為至少聯合國不想忘記他們。而且重要的一點乃是該決議案中所含的精神，確定未來發展途徑的也是這種精神。因此，我國代表團聽到美國代表在第三委員會[第一一九一次會議]宣稱美國政府對於這個有價值的目標將要大大增加它的捐獻，非常感動。香港政府重視境內難民的重新安頓問題，無論它對難民如何稱呼，它一定很想獲得更大的賑濟，俾能減輕他們的困苦。如有更大的外來援助，香港政府必有更大的成就。

七五. 至於高級專員所擔負的任務來說，如何斟酌運用他的力量，就要看他對於此事的興趣如何而定。如果願意的話，他可以竭其所能，試探各種可能性，建議重新安頓計劃，籌集資金，並使有關各方得到協議。總之，高級專員在本決議案下所負的職責是道義性的，因此他的成就亦將依此評定。

七六. 雖然該決議案並未確切地促請高級專員就香港難民情況提具報告，但是如果他在任何未來報告書中將此項目包括在內，一定不會有人責備他過分熱心。我們相信他不曾故意略去應該提請聯合國注意的任何事項。

七七. 我國代表團從道義與人道的觀點上，要再度向此計劃的倡導者表示感激與敬佩。我們也以同樣的心情對那些贊助通過本決議案的代表表示真摯的感佩。

議程項目二十九

安哥拉情勢：大會決議案一六〇三(十五)
所設小組委員會報告書及葡萄牙政府
報告書(續前)

七八. Mr. COLLIER (獅子山)：讓我首先代表獅子山代表團對於安哥拉情勢小組委員會在履行聯合國大會交辦艱難任務時所表現的顯著成績表示深切的感佩。該報告書[A/5286]把安哥拉的現行情勢作了一個簡明的研究，我國代表團完全贊同該委員會的結論與建議。

七九. 但是葡萄牙不顧這個報告書以及許多方面所作之聲明與呼籲，依然繼續其鎮壓與大規模摧殘的強硬政策。事實上，數日前我們還不幸聽到葡萄牙代表在本講壇發言時[第一一八三次會議]不僅強烈地批評小組委員會報告書，並且為葡萄牙在安哥拉的政策辯護。

八〇. 這個辯論的基本問題便是：聯合國這個以憲章明文所載和平大業及自決與獨立原則為其職志的組織，能否不把目前安哥拉發生的事件當作具有高度爆炸性並且大大違反它所持立場的事件。

八一. 當初葡萄牙本要我們相信那些控訴的事件不過是數月內即可平定的擾亂。事實上葡萄牙還說那些紛擾的報導帶有危言聳聽的性質，是那些與散播流言來誹謗葡萄牙的國際陰謀有關的人物製造出來的。現在，根據它本身的供認，要否認別人說葡萄牙向全世界謊報安哥拉真情的話，便很難了。因為現在我們聽到葡萄牙代表提起他所謂的“恐怖份子的活動”，以及安哥拉境內“要由空軍負責執行的高度戒備狀態”。

八二. 葡萄牙對於安哥拉問題所採的立場，最使人不愉快者莫過於那個把安哥拉作為葡萄牙一部分的虛構假設。這種假想已在哥阿事件中完全推翻了。但是葡萄牙仍然堅持把它適用到安哥拉。即使我們為論辯起見，姑且承認此種假設合理，也沒有人能忽視任何政體都須取得被治者同意這一個要素的重要性。葡萄牙代表在本講壇所作陳述中絲毫沒有提到葡萄牙承認安哥拉人民有自決權的事。假如葡萄牙如此否定安哥拉人民對其政治前途有自作決定之權，那末我們就必須譴責這個政策是殖民主義最險惡的表現。但是問題不僅如此而已。當安哥拉人民迎接現在風靡非洲的民族主義新潮流，合法要求得到較佳情況，並要求有權

參加處理國事之時，葡萄牙的反應卻只是無情與殘忍的表示，這種情形，在人類事務上，是歐洲納粹暴政時代以來所罕見的。葡萄牙在安哥拉所採鎮壓及殘忍措施的證據，小組委員會報告書中已有明確的記載。無可否認葡萄牙在安哥拉的政策便是盡量使用暴力，把不心甘情願的非洲大眾繼續束縛起來。

八三. 但是這種伎倆是註定要失敗的。歷史的記載充分證明了這種途徑的徒勞無功。世界業已進入一個新時代，文明社會不能再容忍此種侵犯人權及傷害人類尊嚴的情事了。大家非打擊葡萄牙，使它對這個時代的要求有新的覺悟不可。

副主席 Mr. Vea (哥倫比亞)，代行主席職務。

八四. 再者我們也不能期望非洲國家長此袖手旁觀，來讓葡萄牙繼續對安哥拉人民進行消滅戰，這一點是十分重要的。因此，我們認為這是一種最有爆發性的情勢，可能破壞國際和平。安全理事會審議安哥拉問題不止一次。一九六一年六月安全理事會通過了決議案 S/4835，² 其中重申大會決議案一六〇三(十五)，請安哥拉情勢小組委員會迅速履行其職責，並且促請葡萄牙當局立即停止鎮壓措施，並向小組委員會提供一切便利，俾能儘速實施其任務。

八五. 我們都知道，葡萄牙政府對於這兩個決議案並未予以嚴重注意。除提供一些特別挑選的載有安哥拉的資料官方文件外，葡萄牙政府始終堅持安哥拉為葡萄牙海外領土的一部分，因而不屬於聯合國的管轄範圍。

八六. 這些空虛的論據已經多次在本講壇上被人駁倒了，所以本人不擬在此詳論。可是本人卻只想說明一點：絕大多數代表團已經完全拒絕那些論據，認為它們站不住，且與世界輿論不合。

八七. 我國代表團認為，除非葡萄牙聽取這許多方面的勸告與警告，安哥拉情勢將要每況愈下。至少有一段時間，葡萄牙還能夠繼續向毫無保護的農民空襲；他們還能夠繼續向不幸的大眾進行不分皂白的轟炸；成千的非洲人犯還會不經審判而繼續被拘押並且被處死刑。但是這種情形不會永久下去，必須予以終止，也一定會終止。葡萄牙人有一天會知道公理最後必勝強權——正如他們的一些殖民主義朋友們很慘痛地在他們之先得到了那個教訓一樣。

² 安全理事會正式紀錄，第十六年，一九六一年四月、五月及六月份補編。

八八．本人在前一次發言論此問題時說過：

“葡萄牙似乎仍然在最好應該忘卻的過去光榮中生活，而其他國家如英、法等則已經感受到時代的精神，從而調整其殖民地政策。它們過去自有其偉大的時刻，但未來歷史家的記載很可能說這些國家歷史上最光榮的時期乃是它們同意對其前殖民地領土伸出合作之手並且協助它們成為國際社會正式成員的時候。”〔第一〇九七次會議，第八十七段。〕

八九．因此，我國代表團將要贊成任何根據聯合國憲章原則，符合准許殖民地國家及民族獨立宣言〔決議案一五一四(十五)〕所載原則與目標，來確認安哥拉人民自決權利的決議案。

九〇．Mr. WOLNIAK (波蘭)：大會討論安哥拉情勢已是第三次。去年屆會中，大會通過決議案一六〇三(十五)，促請葡萄牙進行改革，以期在安哥拉境內實施反殖民宣言，並設置一小組委員會來檢討該領土內的情勢。一九六一年六月九日安全理事會支持上述大會決議案。³

九一．今年一月大會第十六屆會第二期會議中討論了安哥拉情勢小組委員會第一次報告書。⁴ 該報告書暴露葡萄牙殖民者施於安哥拉人民的種種犯罪行動——此等行動引起了大家一致的譴責——並要求准許安哥拉人民立即獨立。

九二．我們要指出，在這次辯論中，波蘭與保加利亞兩國代表團曾提出一個決議草案，⁵ 除其他事項外，請求停止向葡萄牙輸出武器，並建議安全理事會考慮對葡萄牙實行制裁藉以迫使該國遵行大會決議案。波蘭代表團當時認為，唯有如此纔可能依照聯合國原則及反殖民宣言，獲致一個解決安哥拉問題的辦法。

九三．不幸波蘭與保加利亞的決議草案當時沒有通過。有人設法向我們勸告說尚未用盡各種方法來規勸葡萄牙和平解決安哥拉問題，所以他們說不應該採取強烈措施來對付葡萄牙。

九四．因此四十五國提出的決議案當以九十九票贊成通過，二票反對，棄權者一。這個決議案一七四二(十六)正如現在討論的小組委員會報告書〔A/5286〕所說，假如能够得到葡萄牙合作的話本可以打開和平

解決安哥拉問題的可能途徑。從該報告書中可以見到小組委員會在一九六二年一年中確曾想盡方法，求取葡萄牙的合作，來實施上述各決議案。不幸聯合國方面尤其是小組委員會所作的一切努力均遭受葡萄牙政府輕蔑橫暴的拒絕。而且葡萄牙政府還公然發表一項狂妄的聲明，稱安哥拉情況非常平靜正常，並沒有任何問題需要解決。

九五．葡萄牙政府拒絕了一切獲致協議的努力，同時卻一直對安哥拉人民進行消滅戰，而且繼續至今日。因此，葡萄牙政府再一次證明了它輕視聯合國的決議，包括安全理事會決議案在內。它表示決心將來還要繼續採取此種否定態度，不顧世界輿論以及本身也是會員國的本大會意願。

九六．經過一年的誠懇努力，想以和解、勸說及爭取葡萄牙政府合作等方式來解決火急的安哥拉問題而現在情形如此，請問有什麼結論可以提出呢？

九七．大家很清楚和解性的決議案一七四二(十六)並未產生提案者所期望的結果，缺乏果斷的步驟，徒然予葡萄牙殖民者以鼓勵。

九八．記得決議案一七四二(十六)重申了安哥拉人民自決與獨立的毋庸置疑的權利，促請葡萄牙政府停止鎮壓安哥拉人民的行動。該決議案還要求立即釋放一切政治犯，並實施全面政治與社會改革，尤其要設立民選政治機構，俾能逐漸將權力移交安哥拉人民。

九九．可是我們面前現有的小組委員會報告書，卻鄭重說明決議案的各項建議並未付諸實施，葡萄牙政府不僅不讓安哥拉人民獨立，反而繼續對這些人民進行兇殘的消滅戰，以摧毀民族解放運動。

一〇〇．葡萄牙政府宣稱安哥拉情勢平靜正常。但是小組委員會根據無可爭辯的證據，在其報告書中卻稱“從戰爭的任何定義說，安哥拉境內都在繼續進行戰爭”〔A/5286，第一〇六段〕。該報告書續稱“沒有符合安哥拉人民願望的政治解決，小組委員會覺得武裝衝突便沒有提早結束的希望。”〔同上，第一〇八段。〕

一〇一．小組委員會報告書同時又指責葡萄牙政府所發表的其他欺人的聲明。例如，儘管葡萄牙政府聲稱大多數難民已回返安哥拉，而小組委員會卻說情形適得其反，自從本年四月以來又有一批批的新難民由安哥拉逃往剛果。這些難民所逃避的是那些在安哥拉殺人和破壞的葡萄牙軍隊。

³ 同上，文件 S/4835。

⁴ 大會正式紀錄，第十六屆會，補編第十六號，文件 A/4978。

⁵ 同上，附件，議程項目二十七，文件 A/L.383。

一〇二．葡萄牙政府狂妄地說安哥拉境內僅有罪犯並無政治犯。但是小組委員會卻發現安哥拉人民仍在繼續遭受大規模拘捕，並被送往集中營。只要稍有同情民族解放運動的嫌疑，譬如持有一份剛果刊印的報紙，便構成被捕的充足理由。

一〇三．葡萄牙政府稱安哥拉並無處死的刑罰，但是小組委員會依據可靠證據卻說仍有大規模處決安哥拉人犯的情事。

一〇四．最後小組委員會報稱，葡萄牙政府不僅絲毫沒有準備安哥拉獨立的意向，反而以安哥拉為葡萄牙一部分以及安哥拉正在建立多種族社會為藉口，正竭力使該國更加依賴葡萄牙。葡萄牙政府在安哥拉領土進行所謂的改革便完全為了這個目的。

一〇五．小組委員會報告書所記述的情形，非常清楚，毫不含糊；葡萄牙政府正在安哥拉對該國為爭取聯合國憲章及反殖民宣言原則中所定自由與獨立權利而鬭爭的人民進行消滅戰。安哥拉人民具有此種權利業經聯合國大會確認。

一〇六．葡萄牙政府違犯這些基本原則，迫使安哥拉人民遭受殖民桎梏，不僅是向非洲自由國家挑戰，也是向整個國際社會、整個聯合國挑戰。

一〇七．目前這個殖民地人民覺醒的時代，沒有一種鎮壓和暴行能够摧毀民族解放運動，也沒有一種鎮壓和暴行能够破壞安哥拉人民爭求自由與獨立的鬭爭，這是很顯然的。安哥拉人民這種正當的鬭爭取得了非洲兄弟國家，從殖民主義枷鎖中解放出來的所有人民以及一切珍愛自由進步與和平的人們之同情與支助。我們要從本講壇向安哥拉自由戰士的抱負鄭重表示波蘭國家的深切同情與一致的支持。

一〇八．許多代表在此講到葡萄牙軍隊在安哥拉境內所犯的罪行。第二次世界大戰期間，當納粹德國壓迫者佔領波蘭時，波蘭人民亦曾遭受同樣的罪行。葡萄牙殖民者在安哥拉境內所犯的罪行就是葡萄牙代表在本講壇大談特談所謂尊重“人類尊嚴”的一個例證。

一〇九．小組委員會報告書很正確地說，安哥拉人民在這個反葡萄牙壓迫者的英勇鬭爭中，形成了它的民族意識，加強了它的團結。但是畢竟還得要聯合國出來制止流血，並防止戰爭的火焰從安哥拉散佈到其他非洲國家去。

一一〇．聯合國既然非常關切各有關安哥拉情勢決議案的實施，就應該加強援助安哥拉人民並援用聯

合國憲章所載的措施以對付葡萄牙。今天切不可存有幻想，依賴葡萄牙的自動合作來獲到安哥拉問題的解決。安哥拉人民的前途決不可無情地聽任葡萄牙殖民者操縱。如果採取此種辦法，我們便絕對不能幫助解決安哥拉的獨立問題。

一一一．安哥拉、莫桑比克以及非洲其他葡萄牙領土的問題在許多方面都與南非和羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦問題以及卡坦加的脫離運動連結在一起。在所有這些領土中，我們都遭遇到有人想盡各種方法來維持白色殖民者權力並對非洲土著人民民族解放運動橫加鎮壓的企圖。

一二．許多代表在本講壇提到那個把統治南非洲各領土殖民者聯合起來的“不神聖同盟”正在盡力反對非洲人民的解放——其實解放乃是這一部分非洲大陸不可逃避的過程。

一三．許多代表着重指出此種“不神聖同盟”正受強大國際商號和壟斷者的支援，並且在此提起它們的名字，發表它們非法開發天然資源以及榨取土著人民強迫勞役而獲得的驚人利潤數字。

一四．葡萄牙所以如此輕視聯合國，它所以能在安哥拉繼續進行殘酷的殖民戰爭，正是因為葡萄牙獲得了那些不願透露其面目的強大力量的支持。因此我們要問：是否僅有葡萄牙一國不遵行大會決議案一七四二(十六)？

一五．該決議案促請所有聯合國或其各機關會員國設法使葡萄牙遵行該決議案，勿對葡萄牙提供可能用以消滅安哥拉人民的任何援助與支持。支持安哥拉境內殖民戰爭，與葡萄牙結成聯盟，容許消滅安哥拉人民政策，乃至於這些方面發表的虛偽譴責言論——凡此種種似乎都發生一種作用，等於負有此一悲慘殖民事件之共同責任。

一六．安哥拉情勢小組委員會在其報告書中作了一項比較溫和的聲明說，“大會因此就已經把關於此事採取行動的直接責任放在關係各國的身上了。”〔A/5286, 第二二九段〕。儘管大會將此種責任放在關係各國身上，但是那些能直接對葡萄牙行使壓力的國家顯然也沒有履行大會決議案一七四二(十六)的規定。因為設若葡萄牙的強大盟國願對葡萄牙行使適當的壓力，那末安哥拉境內的殖民戰爭早就已經結束了。當然我不必說，如果葡萄牙不能根據大西洋協定從那些方

面獲得財政援助與軍事配備，它原是無法對安哥拉人民作戰的。

一一七．轟炸安哥拉平民的軍用飛機並非人人可以在市場上買到。像昨天有人提出的那種反證，只是一種經不起事實考驗的空話，因為事實證明安哥拉人正在死於若干葡萄牙盟國所供給的砲彈之下。據葡萄牙政府稱，依據北約組織辦法得到的軍事配備不會用來對付安哥拉人民，它這話顯然和它說安哥拉境內情勢完全平靜正常的話同樣無價值。

一一八．所以，如要使安哥拉境內殖民戰爭停止，就必須由葡萄牙盟國停止暗中實際支持葡萄牙對安哥拉民族解放運動作戰的政策。這種暗中支持使得這個曾與納粹第三帝國發生密切勾結的葡萄牙政權向整個國際社會挑戰恣意踐踏國際合作與和平共存的基本原則。現在到了制止這種政策的時候，因為該政策容許葡萄牙繼續這個殖民戰爭，使安哥拉人民受到無限的痛苦，同時也加重了葡萄牙人民的負擔。

一一九．波蘭代表團鑒於葡萄牙非洲行動危害和平與國際安全，特建議安全理事會考慮對葡萄牙採取聯合國憲章中所定之辦法，包括十七國委員會⁶所提決議草案中提議之制度在內〔A/5238，第十一章，第四十四段〕。我們認為還應該禁止武器及作戰物資運往葡萄牙。

一二〇．制止安哥拉境內殖民戰爭和准許安哥拉人民獨立的問題，無論從非洲全體人民觀點看，從葡萄牙本身觀點看，及從世界和平觀點看，都非常迫切。因此我們相信，如果所有自由國家共同努力，我們便能使安哥拉人民獲得其基本權利：獨立及主權存在的權利，自由及和平的權利。

一二一．Mr. LAMANI (阿爾巴尼亞)：殖民主義問題是大會第十七屆會議程上的一個重要問題。大會全體會議剛剛結束了決議案一五一四(十五)實施情形的辯論。該決議案的旨在於結束殖民地制度並使各殖民地國家與民族臻達獨立。第四委員會以大會所設研究該決議案實施情形之十七國委員會的報告書及各特設委員會報告書為根據業已審議南羅德西亞問題、西南非問題及葡管領土問題。那三個問題原是議程上的頭三個項目。

一二二．在這些辯論中，殖民國家又再度被大多數會員國譴責；當時通過了一些決議草案，提議採取更

強烈的辦法與制裁，來對付那些始終輕視本組織決議並盡力設法拖延其對殖民地人民統治的殖民國家。

一二三．大會決定在全體會議中考慮而我們目前正在討論的安哥拉問題是本屆會議程上最急迫最重要問題之一。關於我們目前這個已連續討論七年的問題，聯合國擁有很多的文件資料，並且大會現正依據安哥拉情勢小組委員會報告書〔A/5286〕安哥拉人民請願代表所作陳述以及現在那個國家境內發生的事件來審議這個問題。那些國家是葡萄牙殖民主義者暴虐壓迫與蓄意侵略的受害者。

一二四．我國代表團要慶賀小組委員會，因為它在葡萄牙當局所施種種阻難之下，仍能搜集必要資料並對安哥拉現狀給我們一個頗為清晰的描述。報告書中所載各項事實，進一步證明了上屆會以來安哥拉情勢從經濟與社會觀點言已大為惡化，而且鎮壓措施也變本加厲；那是葡萄牙當局虛偽宣傳不能再加掩飾的事。那些事實也證明了遭受葡萄牙殖民主義者最不人道罪行與武裝侵略之害的安哥拉人民，日益覺悟到殖民主義者決不會自願地放棄他們的非洲領土，所以安哥拉人民也就更加努力地、更加不顧一切地拿着武器與他們的多年壓迫者鬭爭。

一二五．安哥拉局勢在過去二年內發展如此之速，我們可以很有信心地等待着導致安哥拉人民解放和獨立的決定性變化。

一二六．葡萄牙藉其若干北約組織盟國的援助，正在進行歷史上一個最殘忍的殖民戰爭，不過此一事實並不能改變局勢的進展；也一定不能阻擋安哥拉人民民族解放的武裝鬭爭。

一二七．沙拉查政府明白拒絕履行其國際義務並拒絕遵守大會決議，現在設法散佈行政與社會改革的諾言來阻擋安哥拉事態演變的潮流——那些諾言和肥皂泡一樣虛浮，因為它們是和安哥拉人民想要永遠擺脫殖民桎梏的願望無關的。

一二八．這些所謂改革欺騙不了任何人；葡萄牙殖民主義者深知這種情形，所以同時亦以其他方法鞏固其在殖民地的地位。因此，他們派遣了四〇,〇〇〇名以上配備齊全的軍隊前往安哥拉，向自由戰士與一般人民進行大規模軍事行動，到處展開恐怖。同時還用一個很大的警察隊進行大規模逮捕與迫害。葡萄牙政府不顧大會和安全理事會的決議案，不顧世界輿情

⁶ 准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會。

促其勿對安哥拉手無寸鐵人民行使武裝鎮壓措施的呼籲仍繼續並加緊其軍事行動和其他鎮壓措施。

一二九. 安哥拉人民進行反殖民、反帝國主義的鬭爭已近二年。他們依靠自己的力量和非洲國家及所有愛好自由人民的充分支助，從事一種走向民族獨立的人民革命。

一三〇. 民族解放陣線代表 Mr. Holden Roberto 於一九六二年十一月二十七日在第四委員會所作的陳述，證明了此種人民革命的力量與活力以及安哥拉人民對於勝利的堅定信心。Mr. Roberto 說：

“我們自己擁有足以奪取勝利的雄厚力量，並且我們還可以憑藉愛好自由各國以及一切善意人士的支助。”⁷

一三一. 與葡萄牙所稱人民暴動業經粉碎之說相反，事實證明鬭爭有加無已。根據多方報導，愛國志士實際上已在若干區域與葡萄牙部隊正式接戰。甚至葡萄牙方面也報導 Noqui 及 Maquela do Zombo、Damba 及 Quimbele、Bessa Monteiro 及 Sanza Pombo、Zala Carmona 及 Ngage、Nambuagongo 及 Quitexe 等區域有戰事。此等報導稱，遊擊隊採取突擊戰術遇有機會時即分成小隊實行攻擊。

一三二. 解放區域不斷逐漸加大，民族解放軍也是如此，而殖民主義者卻遭受了更重大的損失，日漸陷於新的和更重大的困難之中。他們的統治愈來愈不穩固，現在僅限於大城市和戰略據點。同時民族解放軍所控制的大解放區內則在建立一個新人民國家基礎，有村議會、工會、青年組織以及其他為建立新生活所必需的機構。

一三三. 葡萄牙殖民主義者覺到本身立足不穩，於是展開所謂“綏靖”攻勢。此等聲名狼藉的行動用不着多加敘述，因為人人知道殖民主義者和第二次世界大戰期間法西斯佔領軍一樣，也用這種行動在民間散播恐怖，強迫人民不援助自由戰士，並摧毀一切可能用作解放軍基地的事物。

一三四. 因此，葡萄牙軍正在安哥拉摧毀整個鄉村，同時軍事與警察部隊則進行大屠殺以致成千成萬男女和兒童被槍斃或因身受最可怕的酷刑而死亡。現有無可爭辯的證據，證明葡萄牙使用汽油彈毀壞鄉村，

而且沙拉查的法西斯空軍還曾追擊那些逃避轟炸和火焰的人民，一直追到叢林裏。

一三五. 摩洛哥工會出版的先鋒報 (L'Avant-garde) 報導稱，一位曾有一次參加那些歡狂遠征的葡萄牙軍官向美國時代雜誌 (Time) 記者說：

“我猜想我們至少殺死了此種野獸三〇,〇〇〇個。大概還有二〇〇,〇〇〇個未死；我們計劃等到乾季一開始便立即消滅他們。”

這樣的論調用不着加以評論。這個論調就證實殖民主義者蔑視人道，證實這些奴隸所有主懷恨一個多少世紀以來都受他們無情剝削的人民。

一三六. 從小組委員會報告書以及其他無可訾議的資料中知道，葡萄牙人正在對安哥拉人民進行各式各樣聞所未聞的殘暴罪行。許多安哥拉人遭受驚人的酷刑，成千的人被送往集中營或監獄，成萬的人被迫離開家園前往鄰近國家逃難。

一三七. 我不打算詳細敘述葡萄牙殖民主義者對付非洲人民所犯的罪惡。以前幾位發言代表所說的可怖景象與事件迫使我們要求大會採取必要步驟來制止這些統治安哥拉有虐待狂的罪犯的手。

一三八. 鑒於這些事實，我們豈能重視葡萄牙代表及其傀儡——例如一九六二年十二月四日在第四委員會列席的無恥請願人，甚至連他的主人所交給他的請願書都不能讀——所稱安哥拉一切良好，人人都在和平工作的陳述？當然這些陳述欺騙不了任何人，因為全世界都知道安哥拉目前情況如何。

一三九. 葡萄牙政府不以理智行事，不及時將其在安哥拉境內的軍隊撤退，反而繼續堅持說它去年所宣佈的改革是朝解決安哥拉問題方面前進的步驟。然而清清楚楚這些改革的目的不是為了實現安哥拉人民的自決與獨立，而是為了鞏固安哥拉與葡萄牙的政治整合。里斯本政府甚至不能隱瞞其荒謬絕倫的夢想，還在醞釀一些延長其對安哥拉及其他殖民地施行統治的新計謀。一九六二年八月二十六日所公佈的計劃，將所有葡萄牙殖民地都正式改為葡萄牙的一個構成部分，這豈不是進一步的證明嗎？

一四〇. 在所有殖民地民族解放問題正在提出討論不容拖延的時候，在世界輿論加強要求終止殖民制度的時候，在腐敗殖民主義不堪人民堅定壓力而瀕於崩潰的時候，葡萄牙卻堅決想要繼續主宰數目較其本國大許多倍的人民和面積較其本身大至五十倍的領土。

⁷ 此段發言作於第四委員會第一三九八次會議中，該次會議正式紀錄僅以簡要紀錄印行。

一四一．我們很可問問自己，像葡萄牙這樣一個比較貧小的國家怎能消費鉅款來繼續此種侵略戰爭？關於此一問題，許多發言的人都已提出同樣的答案。人人都認為北約侵略組織集團中的葡萄牙盟國，尤其是美國，向葡萄牙提供武器與配備以及各種軍事、經濟、政治和精神援助，使葡萄牙繼續這種掠奪性戰爭。

一四二．說到這裏我要引述莫桑比克解放陣線主席 Mr. Mondlane 一九六二年十一月二十六日在第四委員會所說的話：

“去年安哥拉戰事開始時，若干西方國家派遣部隊援助葡萄牙當局。我們確實知道葡萄牙軍隊的裝備來自北約組織國家；這便是為什麼葡萄牙人能夠維持其軍隊的理由。我們強烈抗議北約組織支持非洲境內的殖民戰爭並且籲請聯合國採取必要措施制止此等行動。”⁸

一四三．我們斷定，如果葡萄牙不能從北約組織國家獲得援助，該國的鎮壓政權及其在安哥拉境內所進行的侵略戰爭就久已終結了，我們認為這是一個主要毒害，這是解決此問題的主要障礙。葡萄牙如果沒有北約組織集體殖民主義的支持，尤其是那些在非洲有經濟與戰略利益國家的支持，它決不能發動此種戰爭。北約組織國家向葡萄牙提供坦克、大砲、飛機、炸彈、機關鎗以及其他軍事配備。有人在安哥拉北部 Fuesse Luanga 村遭受轟炸後的廢墟中找到了載有“美國空軍”標記的炸彈碎片。美國供給葡萄牙的作戰物資價值幾達三萬萬美元。

一四四．這些帝國主義國家的態度使安哥拉情勢變得更為嚴重，因為它們那種態度鼓勵沙拉查政府繼續採取其屠殺人羣的政策。因此而造成的情勢不僅危害萬千安哥拉人民的生命，並且也是對非洲及世界和平的一種威脅。

一四五．據這些國家的代表說，沒有證據可以證明若干北約組織國家供給葡萄牙的武器正在安哥拉境內使用，但這種論據並不是一個保證，也不能使任何人相信。反過來說，這種論據的唯一目的似乎是為現在或將來提供的此種協助辯護；因為安哥拉人民加強鬭爭和解放軍施予打擊的結果，會使葡萄牙愈加需要盟國的援助，一直到它最後失敗時為止。

⁸ 此段發言作於第四委員會第一三九六次會議中，該次會議正式紀錄僅以簡要紀錄印行。

一四六．這便是為什麼我們覺得如果要為安哥拉問題立即找到一個解決辦法，聯合國的第一步工作便是禁止這些國家將武器或其他作戰物資供給葡萄牙。

一四七．我國代表團認為現在正在制止安哥拉境內侵略戰爭的時機；聯合國應該採取一切必要措施，強迫葡萄牙遵守已通過的許多決議案，停止其侵略戰爭，並撤退其軍隊。

一四八．阿爾巴尼亞代表團鄭重地向聯合國呼籲，倘若葡萄牙政府繼續蔑視本組織的建議與決定，聯合國就當根據憲章規定盡可能採取最強硬辦法來對付葡萄牙。

一四九．阿爾巴尼亞人民本身不多久以前還在帝國主義佔領之下備受蹂躪，所以覺得與殖民地人民休戚相關，特向他們表示絕對的同情和團結。阿爾巴尼亞人民一定支持這些人民的鬭爭，從殖民主義桎梏中並從想要代替這個垂死殖民地制度的新殖民主義中，爭取民族解放。

一五〇．我們深信沒有人阻止安哥拉人民向自由與獨立之途前進；有一天，一個自由安哥拉會與已經脫離殖民統治的非洲姊妹國家及其他自由主權國家並肩而立，而且這個日子不久即將到來。

一五一．各民族從殖民主義桎梏中解放出來，不僅是他們的權利，也是當代不可逃避的責任。而且也是鞏固並保證全世界和平的一個主要因素。

一五二．十二月一日阿爾巴尼亞人民與所有進步的愛好和平、愛好自由的人民共同慶祝“非洲日”。屆時他們要向為最後徹底清算殖民制度而奮鬥的非洲人民再度表示他們的團結一致。

一五三．阿爾巴尼亞人民和政府曾熱烈歡迎非洲人民臻達民族獨立，並很興奮地見到他們在世界自由人民中取得應有地位。我們與許多非洲國家建立友善關係，希望將來再進一步加強並發展此種關係。

一五四．儘管殖民主義和帝國主義國家仍在竭力掙扎，仍在進行陰謀，可是歷史齒輪的轉動卻使殖民地不獨立人民的解放日子更為迫近了。加速殖民地人民的解放進程，因為多耽誤一天便會帶來新的痛苦與犧牲。

一五五．最後，我要再度強調，我國代表團準備支持足以立即解放安哥拉人民的任何措施。

一五六．Mr. PALAR (印度尼西亞)：在聯合國促起大家注視安哥拉的短短時期中，我們已經知道安哥拉原是殖民主義實施得最殘酷的一個領土。我們聽

到關係殖民國煞有介事地把該領土及其實際上受奴役的人民當作葡萄牙的一個構成部分，不禁爲之啼笑皆非。

一五七．聯合國在不到一年內討論安哥拉情勢已有三次。辯論結果產生三個決議案，其中兩個是大會通過的，一個是安全理事會通過的。在一九六一年四月二十日大會決議案一六〇三(十五)及一九六一年六月九日安全理事會決議案 S/4835 中，聯合國表示深信安哥拉情勢的長此繼續實足危害國際和平與安全。在一九六二年一月三十日決議案一七四二(十六)中大會將“實足危害”字樣刪去了。它卻特爲明確宣佈葡萄牙繼續否認安哥拉人民自決與獨立的正當願望，乃是國際磨擦的永久根源並且威脅國際和平與安全。

一五八．大會決議案一六〇三(十五)所設小組委員會提出的報告書，連同安哥拉請願人剛在數日前所發表的陳述，就大可證明安哥拉情勢不僅足以危害並且實際構成國際和平與安全的威脅。

一五九．小組委員會報告書對葡萄牙提出了極嚴重的指控，說葡萄牙當局一九六一年十月所稱安哥拉境內軍事行動業已完成目標一節是不確的。小組委員會當時無法核對此種說法，但是以後所得情報卻證明軍事行動仍在繼續進行。

一六〇．在安哥拉北部逗留一個半星期而且小組委員會認爲可靠的證人，不承認葡萄牙所稱叛亂已經平服的說法。他們堅稱，主持該區域叛亂的主要組織已把它們的部隊編成小機動隊，以便從事遊擊戰爭，同時除該領土內人口最稠密區域外，並已在他們所控制的區域設立初步政府組織以及政治與民事行政制度。這不過是初期游擊戰爭走向必然勝利的正常現象。

一六一．一九六二年四月，亦即葡萄牙政府宣稱安哥拉境內軍事行動業已完成目標之後僅僅六個月，葡萄牙又再度發動大規模攻勢——據葡萄牙人說，其目的是以武力來綏靖安哥拉北部。這一次攻勢處處表現現代式的非核戰爭：空軍掃射並轟炸敵人隱藏處所，且不分皂白毀滅住所與耕地，迫使驚慌的平民大規模逃往較爲安全的地帶。

一六二．一九六二年六月及八月，葡萄牙外交部長和葡萄牙常任代表分別通知小組委員會說，安哥拉情勢應該視爲平靜如常。但是小組委員會又在其最後一次也是最近一次的報告書中說，根據它的調查結果，包括它將葡萄牙方面報導加以研究的結果在內，它不能接受這種說法。小組委員會也不能接受把目前行動的性質解釋爲“小規模警察行動”。恰好相反，小組委

員會認爲“從戰爭的任何定義說，安哥拉境內都在繼續進行戰爭”〔A/5286，第一〇六段〕。的確安哥拉境內繼續有戰事，而且我要再引述小組委員會的話“安哥拉境內的生命繼續遭受悲慘的損失，只要葡萄牙政府堅持用武力來救平民主義的變亂……這種損失是不會停止的”〔同上，第一〇七段〕。

一六三．小組委員會在結束關於葡萄牙所採武裝行動及壓制措施的一章時稱，它越發相信葡萄牙政府決不能用軍事手段與壓制措施來恢復在安哥拉境內的和平秩序。小組委員會又說，沒有符合安哥拉人民願望的政治解決，安哥拉戰事便沒有提早結束的希望。

一六四．現在請問安哥拉請願人對於他們國內情勢又是怎樣說呢？兩位民族解放陣線代表，一位是主席 Holden Roberto，另一位領袖是 Mr. Kounzika 大約剛在一星期前曾在此把可怕的情形告訴我們。

一六五．雖然民族解放運動想盡許多辦法使葡萄牙了解它所用方法的無效，但是葡萄牙政府仍然繼續派遣軍隊到安哥拉向民族主義運動作戰；大約有二〇〇,〇〇〇安哥拉人已逃往剛果。Kounzika 促起我們注意這件事實。並請北約組織國家向葡萄牙施加壓力，實行政治大赦，停止安哥拉境內的戰爭，並與安哥拉人民代表開始談判。Roberto 籲請北約組織國家停止供給葡萄牙軍火，因爲根據他的證言，那些軍火是用來屠殺安哥拉人民的。他們兩位都警告我們說，葡萄牙人組織了他們所稱的“第三勢力”，這是一個仿照以往阿爾及利亞境內恐怖分子秘密軍隊組織組成的類似組織。所以我們現在顯然遇到一種與過去阿爾及利亞境內情勢相同的情勢，正在安哥拉境內發展中，其前途非常可怕。

一六六．葡萄牙所成立的壓制政權業已引起人民大規模的反叛。解放軍雖遭遇到葡萄牙軍隊的殘酷攻擊，仍然存在而且仍在增長。只是因爲缺乏武器，所以不能把壓制者打敗。可是難道解放軍就一直會如此裝備惡劣嗎？當然不會，因爲安哥拉人民在國外有很多朋友。非洲新得自由的國家以及成立較久的國家都已經在政治上支持他們。亞洲國家也不落在後面。共產國家正在照例提供有價值的援助。拉丁美洲國家對於愛好自由的安哥拉人民業已表示同情。聯合國會員國包括美國在內差不多都一致批評葡萄牙在安哥拉的政策。

一六七．有了這樣動人的支持，毫無疑義，安哥拉的自由運動將要繼續增長。自由運動增長愈速，這種支持就愈形超越政治範圍。讓我引述小組委員會報告

書中很重要的一段，其中說在大會第十六屆會辯論安哥拉情勢時：

“若干非洲代表說，他們對非洲同胞的命運，不能繼續漠不關心；他們的政府願盡其所能，在聯合國內或聯合國外，幫助安哥拉人民獲取獨立。倘本組織不負起其責任而安哥拉人民唯有繼續為爭取自由而戰時，據他說，非洲獨立國家政府勢須採取共同行動，防衛非洲人的重要利益。”〔同上，第三十三段。〕

這的確是非常嚴重的。可是大家必須承認就安哥拉所在的那一部分世界說其由殖民地地位轉變為獨立的過程，對於該地區取締殖民地的進展大為不利。舉例來說，雖然南非的榜樣應該已使關係國政府得到良好的教訓，但是非洲的殖民國家在籌劃屬地獨立時仍不顧絕大多數人民明白表示的意願，將權力移交一小部分少數民族。這些殖民國家受到殖民地白種人民的威脅欺詐，明知故犯地造成一種難免要爆發的情勢，而且爆發的時間較他們所想像者為早。

一六八、同時，這些領土的白種少數民族想到非洲多數民族或許有一天會採用他們現在對付非洲人的同樣方法來對付他們而感覺驚慌，所以他們就自然而然地彼此互求合作與支助。他們深深知道他們不能夠從處境困難的歐洲和美洲同種白人得到什麼幫助。目前他們認為實力雄厚，因為他們的老大哥南非共和國可能是非洲軍備最好的國家。

一六九、雖然如此，白種少數民族絕非盲目，也並非完全在幻想的夢境中生活。他們當然也很現實知道這個不可逃避的事情過程。然而他們繼續想方設法，將各屬地非洲多數民族獲致權利的日子盡量拖延。現在已很明顯，白種少數民族所想到的拖延不是一年或兩年；他們所想到的是幾十年，甚至可能是幾百年。他們的幻想就在此，這種態度如果構成世界和平的威脅的話，倒是怪可憐的。

一七〇、白種少數民族為了拖延起見，似乎願意冒戰爭的危險，必要時冒世界戰爭的危險。但是非洲多數民族以及他們的海外友人也漸漸願意冒戰爭的危險以阻止拖延。就他們各為本身目的彼此都願意冒險流血這一點而言，少數民族與多數民族是完全一致的。因此，此時此刻，大會沒有其他選擇，唯有在其一九六二年一月三十日決議案一七四二(十六)中坦白說明安哥拉境內情勢構成國際和平與安全的威脅。現在不再

是“可能”的事，不再是僅僅可能而已。目前就威脅着國際和平與安全。

一七一、決議案一七四二(十六)重述大會認為葡萄牙應該立即採取什麼行動的意見。但是葡萄牙的友邦，尤其是北約組織國家，也應該負起一種任務，也可以說是一種義務。我個人深信唯有北約組織國家纔能說服葡萄牙採取大會所促請採取的正確行動。Rober-to 和 Kounzika 業已指出一種或許是最有力的說服方式——停止供給葡萄牙武器因為葡萄牙政府顯然濫用這些武器來屠殺安哥拉人民。葡萄牙對安哥拉人民所採取的武裝措施和壓制行動甚至已經遭受北約組織聯盟葡萄牙友邦的嚴厲批評。然而它們應該了解，它們繼續將武器供給葡萄牙政府只會使暴戾事態持續下去。當然它們還應該了解，它們不願停止供給武器也減弱了他們在世界上的一般地位。或者另換一種說法，停止將武器供給葡萄牙乃是為了它們本身利益着想。非洲非獨立人民深深知道共產國家是積極支持他們的。

一七二、如果葡萄牙政府能依照大會本年一月的要求行事，則安哥拉情勢用不着戰爭即可調整。安哥拉自由運動的領袖，一再說明他們願意以和平談判方式來解決這個問題。但是葡萄牙政府顯然不願意依照大會請求行事，也沒有意思要那樣做。所以我國代表團認為大部分要靠葡萄牙友邦尤其是北約組織聯盟國家去說服葡萄牙政府。況且，既然葡萄牙不僅不理會大會決議案，同時也不理睬安全理事會決議案，那末我們覺得理事會應該作為一項緊急事件，考慮強烈措施促使葡萄牙服從。我們非常擔心，如果葡萄牙不採取本組織所要求以及實際緊急情勢所需要的行動，安哥拉境內將要流更多的血，並且非洲可能發生大規模戰爭，最後會牽涉到整個世界。

一七三、Mr. ROSSIDES (賽普勒斯)：我們討論面前這個項目時有安哥拉小組委員會報告書做根據。這是一個資料豐富見解高明的文件，小組委員會主席 Mr. Salamanca 和小組委員會各委員為提出這個報告書〔A/5286〕而從事辛勤與有價值的工作，我要向他們表示我國代表團的感佩。我們完全同意該報告書的意見與結論。

一七四、安哥拉問題是整個葡管領土問題的部分，所以應該從那個角度上去檢討。不過就安哥拉說，一九六一年初以來該領土人民的武裝抵抗以及葡萄牙接着採取的嚴厲壓制措施已造成一種緊急情勢使該領土的整個問題特別顯著起來。因此便在聯合國內單獨

列入一個項目，俾能緊急處置該問題。緊急性是由衝突和接着發生的流血所造成的葡萄牙政府極力設法說明安哥拉境內武裝衝突業已停止，該領土已平安無事。這與小組委員會報告書中的陳述相抵觸，據該報告書指稱，現在仍有繼續衝突與軍事行動的充分證據，無論如何，近在一九六二年九月十三日葡萄牙軍部公報尙載有一個叫做“北風行動”的情形，那是範圍相當大的一個行動。公報中還說到當時敵軍集中地曾遭受重大傷亡，並且安哥拉境內的軍隊繼續不斷地在行動中。所以我們現在仍有一種緊急情勢。

一七五．可是聯合國現有這個問題應該從內在原因着眼，不從表面現象去看。不論有無暴亂——例如安哥拉處在叛亂狀態，而莫桑比克或者任何其他葡屬領土情勢則稍佳——總之，根本問題乃是剝奪這些領土人民的自由與基本人權的問題。即使軍事行動以後，安哥拉現在較為安靜，但是該領土的情勢並沒有重大不同之處，當然不是葡萄牙外交部長六月二十一日致小組委員會函中〔參閱 A/5286, 第六十段〕所稱的“平靜、有秩序和正常”。

一七六．死亡的沉寂和在武力壓制下的靜寂，並不見得就表示平靜、有秩序或正常，實際上恰恰相反。秩序與平靜只能由正義與自由的和洽空氣產生，決不能從恐怖中產生。因此，就這方面，緊急狀態的存在或不存在不能影響各領土人民的自決與獨立權利。就此種意義言，我再度重複地說，安哥拉問題應該從整個葡管領土問題的角度去檢討。所有這些領土，不論情況是否平靜，其權利卻完全一樣；各該領土，不論他們有無緊急狀態存在，都應該一律享有同樣權利。如因沒有紊亂，沒有暴動，而便忽視這些權利，那實在是一個錯誤的原則。決不可如此；聯合國應該把這種情形同樣當作緊急性看待，因為祇要世界任何部分的人民懷有一種反抗不公平的心情，那末那個領土或者世界上就不會有和平。

一七七．就此種意義言，廢除殖民地一事纔具有這麼重大的意義，而成為普遍享有自由的一個必要步驟，因為沒有自由，世界便無和平希望。現代科學成就造成了新的生活條件，需要徹底重新檢討我們的思想和行動，需要建立各方面的新人類關係。殖民主義已經成為過去。不論如何頑強或用多大力量來執着這種時代錯誤都決不會成功。它是注定要消滅的。因此葡萄牙政府或者任何管理國家用力阻擋歷史潮流，不僅是浪費精力，更壞的是對阻擋者本身以及世界其他人民都有無限的損害。

一七八．葡萄牙政府對於這個問題應該採取更積極更進步的態度。它過去的歷史應該使它這樣做。它應該放棄武力統治的觀念，停止鎮壓手段。它應該進而求取聯合國的諒解和合作。因此，它第一步應該永遠放棄那個已被推翻的理論，不再說那些遙遠地方而且為非洲人所居住的非洲領土是葡萄牙母國的一個構成部分。這種虛構理論使葡萄牙採取完全不合實際和不能支持的立場，乃至於不妥協的態度。一旦它準備放棄虛構理論，它便可以與世界其他各方面取得較善關係，這是對它本身有利的。這種虛構理論，我用不着多加解釋。這種理論甚至沒有一點法律論據的支持，因為葡萄牙公民的法律與權利和這些領土內人民的法律與權利，大有差別，葡萄牙政府本身也承認那些法律對葡萄牙人民權利、特權與生活的適用情形是和對這些領土內人民的適用情形有極大的差別的。我們用不着提起這些領土的實際狀況。

一七九．這種虛構理論一旦放棄，葡萄牙政府便有新的思想出現，於是它便易於和聯合國取得更好的諒解。葡萄牙政府如要以合作精神來應付這種情勢就必須做兩件事。第一，它必須立即——我說“立即”的意思就是指現在——承認那些領土人民的人權。這些權利必須立即恢復，不得遲緩，不得拖延。除恢復人權外，葡萄牙政府必須做的第二件事便是承認這些領土人民的自決權利與獨立。這種承認也不得稍加拖延。其後當有機會在聯合國協助下與葡萄牙政府談判從現狀到獨立所必需的過渡期間。時間問題和方式問題都是可以談判的事項。

一八〇．但是就這些事情而論，我代表我國代表團建議聯合國必須在領土內出面。我們必須要使人權得保障，必須要防止極端態度發生，必須要在領土人民與葡萄牙政府之間形成一座互相諒解的橋梁。聯合國在場是對雙方都有利益的。一旦領土人民的自決與獨立權利得到承認，自然就有方法得到諒解與合作，而此種合作與諒解也是對雙方有利的。

一八一．所以現在我要再度提出我以葡管各領土問題特設委員會主席地位在第四委員會〔第一四〇七次會議〕向葡萄牙政府發出的呼籲。那個呼籲便是立即承認這些領土人民的自決權，然後進而謀求諒解與和平解決。那是葡萄牙政府顧全葡萄牙人民利益的唯一最好方法，也是促進世界自由與和平的最好方法。